

**M. l'Orateur:** Voilà précisément la sorte de question qu'il y a lieu d'écartier.

**M. Cameron (Nanaïmo):** Je n'ai peut-être pas posé clairement ma question.

**M. l'Orateur:** L'honorable député a posé sa question si clairement qu'il nous a fourni bien des renseignements et je suis sûr que tous consulteront le journal dont il a parlé pour voir ce qui en est.

**M. Cameron (Nanaïmo):** Puis-je poser une question supplémentaire?

**M. l'Orateur:** La première question n'a pas été posée.

**M. Cameron (Nanaïmo):** Monsieur l'Orateur...

**Des voix:** Règlement! Asseyez-vous.

**M. l'Orateur:** A l'ordre! Ne nous échauffons pas plus que de raison.

### LES RELATIONS FÉDÉRALES-PROVINCIALES

#### L'AGRICULTURE—REPRÉSENTATION À LA PROCHAINE CONFÉRENCE SUR LES MARCHÉS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. H. R. Argue (Assiniboïa):** Le ministre de l'Agriculture a-t-il invité des représentants des principaux groupements agricoles du Canada à la prochaine conférence sur les marchés agricoles?

**Le très hon. J. G. Gardiner (ministre de l'Agriculture):** Non, monsieur l'Orateur. Ainsi que je l'ai expliqué à la Chambre l'autre jour, cette conférence fera pendant aux entretiens qui ont eu lieu à la conférence de décembre. Il avait alors été décidé que le genre de conférence opportun pour les fins envisagées était une réunion des ministres de l'agriculture des différentes provinces et de tous les fonctionnaires que les ministres jugeraient bon d'amener avec eux pour s'entretenir avec les représentants du ministère fédéral.

### BILLS D'INTÉRÊT PRIVÉ

#### "HYDROCARBONS PIPELINE LIMITED"

La Chambre en comité sous la présidence de M. Robinson (Simcoe-Est) passe à l'examen du bill n° 151, présenté par M. Weaver et tendant à constituer en corporation la *Hydrocarbons Pipeline Limited*.

Sur l'article 1<sup>er</sup>—*Constitution en corporation*.

**M. Knowles:** J'ai quelques mots à dire de l'article premier, mais si le parrain du projet de loi a quelque chose à dire je me ferai un plaisir de lui céder la parole. En prenant

la parole au sujet de cette proposition, lors de la deuxième lecture, l'honorable député de Churchill a eu l'occasion d'évoquer un rapport qui pourrait exister entre cette société et la *Trans-Canada Pipe Lines*. J'ai commencé par me demander si ce rapport ne pourrait pas être plus étroit encore que celui dont parlait l'honorable député le 2 mars dernier. J'ai donc fait ce qu'il arrive souvent qu'on fasse ici et j'ai consulté des documents bien connus comme *Moody's Industrials*, le *Directory of Directors*, le *Survey of Industrials* du *Financial Post*, *Who's Who in America* et *Moody's Public Utilities*.

Si j'ai consulté les documents c'est afin de savoir précisément qui formait la société dont il est question actuellement. Ainsi que l'avait affirmé l'honorable député de Churchill, la société mère de la *Hydrocarbons Pipeline Limited* est la *Canadian Hydrocarbons Limited*. Dans un des documents que j'ai trouvés figure une liste des administrateurs de la *Canadian Hydrocarbons Limited*. Il est exact que quatre ou cinq d'entre eux aient leur résidence au Canada, mais deux au moins habitent les États-Unis. L'un de ces derniers est M. J. R. Dempsey, de Libertyville, dans l'Illinois. Je n'ai pas encore établi sa fiche. Un autre est M. C. S. Strike, qui habite West-Hartford, dans le Connecticut. Si je ne m'abuse, M. C. S. Strike est également président de *F. H. McGraw and Company*, d'Hartford, en plus d'être président de sociétés diverses ou de leurs conseils d'administration. La *F. H. McGraw Company* a des attaches avec la *Power Corporation of Canada*, par l'entremise de la *F. H. McGraw Company of Canada*. Le président de la *Power Corporation of Canada* est M. P. A. Thomson, membre de *Nesbitt, Thomson and Company*, de Winnipeg, société connue sous le nom de *N. T. Investments Limited*. Si je suis bien renseigné, la *N. T. Investments Limited* possède quelque 70,000 actions de la *Trans-Canada Pipe Lines Limited*.

Je constate également, monsieur le président, que la même *Power Corporation of Canada* possède une forte participation dans l'*Anglo-Canadian Oil Company*, laquelle possède également une participation dans la *Trans-Canada Pipe Lines Limited*. En outre, le président et trésorier de l'*Anglo-Canadian* est M. H. R. Milner, qui fait également partie du conseil d'administration de la *Trans-Canada Pipe Lines Limited*.

Parmi les nombreux documents qui se trouvent sur mon pupitre, il y a un tableau intéressant au sujet des divers conseils d'administration dont ces gens font partie. Je me dispense d'entrer dans le détail, estimant